KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e Maart 1950 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "houdende afschaffing van het tijdelijk openbaar veer ingericht op de Maas, tussen Chokier en Ramet-Yvoz", heeft ter zitting van 16 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 9 mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arreté du Régent "portant suppression du passage d'eau public provisoire établi sur la Meuse, entre Chokier et Ramet-Yvoz", a donné en sa séance du 16 mars 1950 l'avis suivant :

Het besluit van de Regent van 12 Maart 1946, waarnaar in het tweede lid van de inleiding is verwezen, had geen titel. Het ware verkieslijk dit lid als volgt te stellen :

" Gelet op het besluit van de Regent van 12 Maart 1946 betreffende de tijdelijke openbare veren die op de bevaarbare waterwegen van de Staat werden aangelegd".

L'arrêté du Régent du 12 mars 1946, visé à l'alinéa 2 du préambule, ne portait pas d'intitulé. Il serait préférable de rédiger cet alinéa comme suit :

" Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1946 concernant les passages d'eau publics provisoires établis sur des voies navigables de l'Etat".

Waren aanwezig : Etaient présents:
Messieurs :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Openbare Werken.
des Travaux publics.

De Maart 1950.

Le mars 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.